

## Centro Esportivo

宮前スポーツセンター及びフットサルスタジアムオープンについて



A partir de abril, 2 centros esportivos serão abertos.

O primeiro fica no distrito de Miyamae, este centro está à disposição para pessoas com o objetivo em melhorar a saúde física, elevar o condicionamento físico, todas as pessoas interessadas poderá fazer uso deste local.

A característica deste centro esportivo é a proximidade com a escola de Inukura.

Depois de muita conversa entre a população e a administração municipal foi criado em conjunto este centro.

Para melhor administração municipal será importante a opinião pública na melhoria ao atendimento público.

Para informações entre em contato com Comitê de Educação, Seção de Esporte. Tel. 044-200-3312.

O segundo centro esportivo fica em Saginuma, no antigo local da piscina será aberto o estádio de futsal. Esta instalação será construído e administrado pelo Kawasaki Frontale.

A sede será equipada com 6 canchas coberto com gramado artificial e na sala de vestuário estará disponível chuveiros, banheiros e sala de descanso. E, a sede colocará em disposição salas abertas para que a população da região utilize como sala comunitário de esportes.



Para informações entre em contato com Secretaria Sanitária, Agência Administrativa. Tel. 044-200-3182.

## Banho público em Kawasaki, Sento

銭湯についてのホームページ開設について

No final do ano passado foi estabelecido o HP Kawasaki Sento criado pela Associação de Casas de Banho de Kawasaki apresentando as casas de banhos públicos da cidade de Kawasaki.

No HP tem como intuito em informar sobre as casas de banhos públicos, dentro da cidade de Kawasaki possui 83 locais apresentando cada local com fotografias como vestuários, chuveiros e a banheira. E também informando os eventos realizados em cada local.

O mestre do banho descreve em forma de revezamento o banho atual e banho antigo de Kawasaki.

Além dos estrangeiros, pessoas que utilizarão pela primeira vez a casa de banho público, está em ilustração os modos de uso e seu maner. Tem como o tema Vamos obedecer as regras de banho público.

Com o aumento de banheiras em casas particulares, foi diminuindo a cada ano o usuário das casas de banhos públicos. Em 1994 dentro da cidade possuíam 133 casas de banhos, e nestes 10 anos foram fechados aproximadamente 50 casas.

A casa de banho público diz o seguinte: Tomar banho em banheira grande tem o efeito de relaxar. Informe –se pelo HP e faça um bom uso destes locais.

HP é <http://www.kawasaki1010.com/>



# In Unity 2006

「中原ライブ」開催について



In Unity 2006 é o espetáculo de danças e músicas. Será realizado no dia 5 de março no Epoch Nakahara a partir das 13 horas.

Este evento é projetado e administrado por estudantes, trabalhadores e moradores da cidade de Kawasaki.

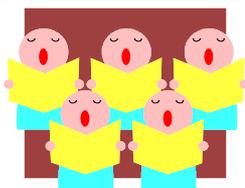
Este ano será a 7ª vez consecutivos, com a participação de aproximadamente 270 artistas desde crianças até idosos e 20 pessoas organizadores do evento estará trazendo muita alegria.

Todos os apresentadores passaram por exame rígido e neste evento estará apresentando músicas, canções, danças ultrapassando todas as categorias e poderá ser desfrutadas desde crianças até adultos. Este ano foi aberto a participação além da cidade de Kawasaki, todos os participantes divididos em várias categorias, realizaram 3 pré-eliminatórias e o vencedor de cada categoria poderá participar neste festival.

Neste festival também estará apresentando o vencedor do concerto musical de Ongaku no Machi Kawasaki que foi realizado em novembro do ano passado.

O coral de acapela favorito do ano passado, este ano estará com mais força trazendo 130 pessoas transformando num coral maravilhoso.

Para informações, entre em contato com Secretaria do Comitê Executivo In Unity 2006, Escritório de Promoção da Secretaria distrital de Nakahara. Tel. 044-744-3324.



## Curso da Língua Japonês Associação Internacional de Kawasaki

**Curso noturno:** quarta-feira 18:30 às 20:30hs.

Setembro a dezembro, total de 13 aulas 6.500 ienes.

Janeiro a março, total de 11 aulas 5.500 ienes.

**Curso diurno:** terça e sexta-feira 10:00 às 12:00hs.

Setembro a dezembro, total de 22 aulas 11.000 ienes.

Janeiro a março, total de 19 aulas 9.500 ienes.

## Serviço de Consulta para Estrangeiro

Horário de consulta 10:00hs às 16:00hs.

Inglês: Terça à sábado

Coreano: Terça e quinta-feira

Português: Terça e sexta-feira

Chinês: Terça, quarta e sexta-feira

Espanhol: Terça e quinta-feira

Tagalog: Terça e quarta-feira

Publicação da Associação Internacional de Kawasaki

2-2 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki-Shi 〒 211-0033 Centro Internacional de  
Kawasaki

Tel 044-435-7000 Fax 044-435-7010 E-mail:kian@bremen.or.jp HP

URL:<http://www.bremen.or.jp/kian/>